



## (1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

**PTB 06 ATEX 1032 X**

(4) Equipment: Screw plug made from plastics, type EX-.VSG ..

(5) Manufacturer: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH

(6) Address: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 06-16144.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 50014:1997 + A1 + A2**

**EN 50019:2000**

**EN 50281-1-1:1998**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

**II 2 G EEx e II**

**II 2 D IP68**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

Dr.-Ing. M. Thedens  
Regierungsrat

Braunschweig, September 14, 2006

(13)

## SCHEDULE

(14)

### EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1032 X

(15) Description of equipment

The explosion-proof screw plug, type EX-VSG ..., is made from plastics and is used for closing tapped holes that serve as cable entry in enclosures designed to Increased Safety "e" type of protection.

#### Technical data

Type	Nominal size	Length of thread [mm]
EX-EVSG 12	M12x1.5	15
EX-EVSG 16	M16x1.5	15
EX-EVSG 20	M20x1.5	15
EX-EVSG 25	M25x1.5	15
EX-EVSG 32	M32x1.5	15
EX-EVSG 40	M40x1.5	15
EX-EVSG 50	M50x1.5	15
EX-EVSG 63	M63x1.5	15
EX-EVSG 75	M75x1.5	15
EX-VSG 7	Pg 7	15
EX-VSG 9	Pg 9	15
EX-VSG 11	Pg 11	15
EX-VSG 13,5	Pg 13,5	15
EX-VSG 16	Pg 16	15
EX-VSG 21	Pg 21	15
EX-VSG 29	Pg 29	15
EX-VSG 36	Pg 36	15
EX-VSG 42	Pg 42	15
EX-VSG 48	Pg 48	15
Minimum wall thickness for enclosures with tapped holes	Metal enclosure	3 mm
	Plastic enclosure	4 mm
Minimum wall thickness for enclosures with through holes	Metal enclosure	1 mm
	Plastic enclosure	2 mm
Working temperature range	-40 °C to +75 °C	
Suited for equipment of device group II with mechanical risk level	High	
Protection against contact, foreign bodies and water according to EN 60529	IP 68	

sheet 2/3

(16) Test report PTB Ex 06-16144

(17) Special conditions for safe use

The working temperature range is -40 °C to +75 °C

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the afore-mentioned Standards.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, September 14, 2006

By order


Dr.-Ing. M. Thedens  
Regierungsrat



## 1st SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1032 X

(Translation)

Equipment: Screw plug, type EX-VSG ..., made from plastic

Marking:  II 2 G EEx e II  
 II 2 D IP68

Manufacturer: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH

Address: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Germany

### Description of supplements and modifications

The screw plug, type EX-VSG .. , made from plastics, sizes M12 to M32, and Pg7 to Pg21, may optionally be made from material PA 6.6 FRIANYL, as specified for WISKA product No. 85450.


### Applied standards

EN 50014:1997 + A1 + A2      EN 50281-1-1:1998

Test report: PTB Ex 06-16436

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

  
Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Direktor und Professor



Braunschweig, January 31, 2007

Sheet 1/1

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

## 2nd SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1032 X

(Translation)

Equipment: Screw plug, made from plastic, type EX-.VSG..

Marking:  II 2 G EEx e II

 II 2 D IP68

Manufacturer: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH

Address: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Germany

### Description of supplements and modifications

The screw plug, type EX-.VSG .., made from plastic, has been re-inspected on the basis of Standards EN 60079-0, EN 60079-7, EN 61241-0 and EN 61241-1.

The marking will thus change to:

 II 2 G Ex e II

 II 2 D Ex tD A21 IP 68

The Technical Data have not changed.

The Special Conditions continue to apply.

### Applied standards

EN 60079-0:2006

EN 60079-7:2007


EN 61241-0:2006

EN 61241-1:2004

Test report: PTB Ex 08-18088

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Oberregierungsrat



Braunschweig, June 27, 2008

Sheet 1/1